



ECOCOMFORT PLUS



AP19989 ECOCOMFORT PLUS 100

AP19993 ECOCOMFORT PLUS 160

ES

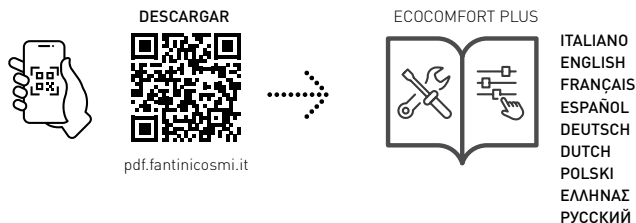
UNIDAD DE VENTILACIÓN PUNTUAL CON RECUPERACIÓN DE CALOR

MANUAL DE USO E INSTALACIÓN

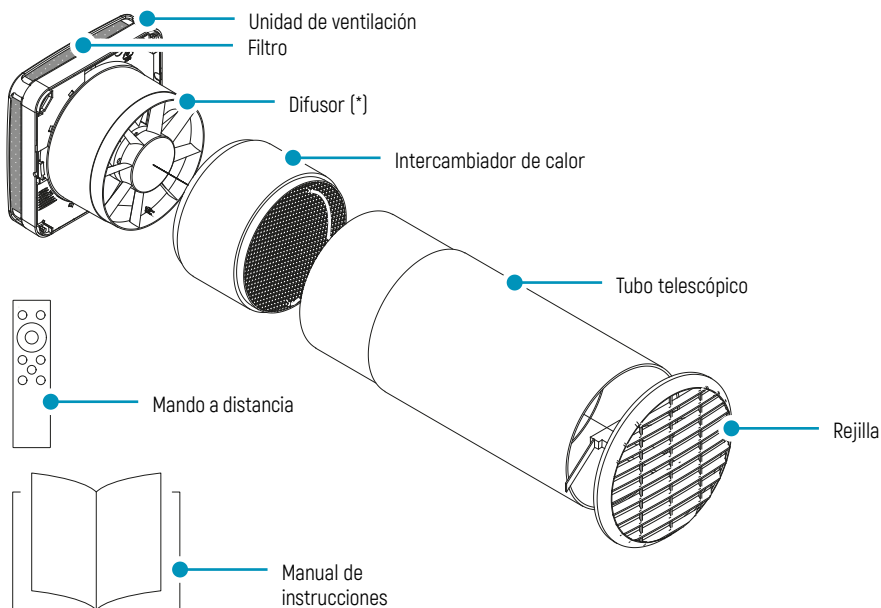
UNIDAD DE VENTILACIÓN PUNTUAL CON RECUPERACIÓN DE CALOR

Estimado cliente, le agradecemos la adquisición de la unidad de ventilación puntual de alta eficiencia con recuperación de calor Serie ECOCOMFORT PLUS de Fantini Cosmi para la gestión del intercambio de aire y el confort doméstico. Este manual contiene toda la información necesaria para una correcta instalación y uso.

También puede descargar este manual en formato digital y en varios idiomas enmarcando el código QR que aparece a continuación y escribiendo el código del producto.



Contenido del paquete



(*) Sólo incluido en unidades con Ø 160 mm cód. AP19993

ÍNDICE

1 - ADVERTENCIAS	PÁGINA 4
2 - DATOS TÉCNICOS	PÁGINA 5
3 - INSTALACIÓN	PÁGINA 6
3.1 - PREINSTALACIÓN	PÁGINA 6
3.2 - MONTAJE Y CONEXIÓN ELÉCTRICA	PÁGINA 8
4 - USO	PÁGINA 10
4.1 - ENCENDIDO Y APAGADO	PÁGINA 11
4.2 - SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO	PÁGINA 11
4.3 - AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE VENTILACIÓN	PÁGINA 12
4.4 - INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO OPERATIVO ACTUAL	PÁGINA 12
4.5 - ACTIVACIÓN Y AJUSTE DE LOS SENSORES	PÁGINA 12
5 - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	PÁGINA 14
6 - RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	PÁGINA 15
7 - CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA	PÁGINA 15

1 - ADVERTENCIAS



Lea atentamente las instrucciones de instalación, las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de este manual, que deberá conservar para futuras consultas.

- La instalación del aparato sólo debe ser realizada por técnicos cualificados, respetando la normativa vigente y con un interruptor omnipolar con una distancia de apertura de contactos igual o superior a 3 mm.
- La unidad está destinada a la ventilación, con recuperación de calor, de locales residenciales; no se permiten otros usos y se exime al fabricante de cualquier responsabilidad por las consecuencias de un uso inadecuado, así como en caso de instalación incorrecta.
- Una vez retirado el embalaje, compruebe la integridad del aparato; en caso de duda, no lo utilice.
- El uso de cualquier aparato eléctrico implica respetar ciertas normas básicas. En particular:
 - No toque el aparato con las manos o los pies mojados/húmedos o descalzos.
 - No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.).
 - Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico abriendo el interruptor omnipolar preinstalado en la línea.
 - NO suministre electricidad al aparato con la tapa abierta.
- El dispositivo cumple las Directivas europeas 2014/30/UE y 2014/35/UE.
- No obstruya la rejilla de aspiración.
- De acuerdo con la legislación vigente en materia de prevención de accidentes, asegúrese de que no se pueda acceder a ninguna pieza móvil de la unidad después de la instalación. Si se instala un aparato que utilice gas (u otros combustibles) en el local a ventilar, asegúrese de que haya un intercambio de aire adecuado para garantizar la perfecta combustión del aparato y el correcto funcionamiento de la unidad de ventilación.
- No instale el extractor en el mismo conducto donde van los humos de un aparato de gas.
- La instalación sólo puede realizarse en la pared.

Eliminación



El símbolo del contenedor de basura tachado en el equipo indica que el producto debe recogerse por separado de otros residuos al final de su vida útil.

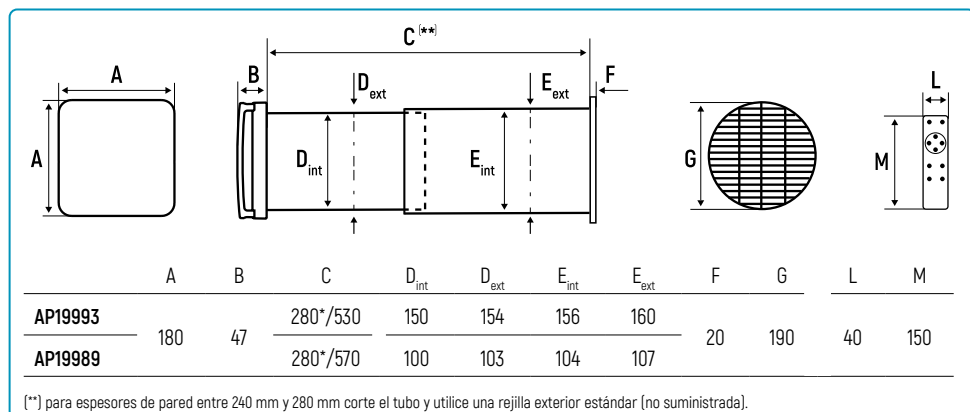
Por lo tanto, el usuario debe entregar el aparato al final de su vida útil a los centros adecuados de recogida selectiva de residuos electrónicos y electrotécnicos, o bien al distribuidor al comprar un aparato nuevo de tipo equivalente, a razón de uno por uno. Una recogida selectiva adecuada para el posterior reciclado, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente de los equipos desechados contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y fomenta el reciclado de los materiales con los que están fabricados los equipos. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas en el Decreto Legislativo ita. n.º 22/1997 (artículo 50 y siguientes del Decreto Legislativo n.º 22/1997).

2 - DATOS TÉCNICOS

Código		AP19989	AP19993
Diámetro del tubo (mm)		100	160
Alimentación		110-230V ~50/60Hz	
Caudal (m ³ /h)	Baja velocidad	7	28
	Velocidad media	16	33
	Alta velocidad	26	50
	Velocidad mínima (nocturna)	5	15
	Velocidad máxima (boost) ^(*)	30	55
Consumo (W)	Baja velocidad	2	2,8
	Velocidad media	3,5	5,2
	Alta velocidad	5	8,9
	Velocidad mínima (nocturna)	n.d.	1,6
	Velocidad máxima (boost) ^(*)	5,5	9
Nivel de ruido (dB(A) 1,5 m)	Baja velocidad	18	26
	Velocidad media	23	30
	Alta velocidad	28	36
	Velocidad mínima (nocturna)	n.d.	n.d.
	Velocidad máxima (boost) ^(*)	31	38
Temperatura de funcionamiento		-20°C ÷ +50°C	
Clasificación de los filtros		ISO COARSE	
IP		X4	
Eficacia de la recuperación de calor		Hasta el 90%	Hasta el 90%
Duración de las pilas del mando a distancia		> 24 meses	

^(*) La velocidad no se puede seleccionar manualmente (ver capítulo 4.5 - Activación y configuración del sensor)

DIMENSIONES (mm)



3 - INSTALACIÓN



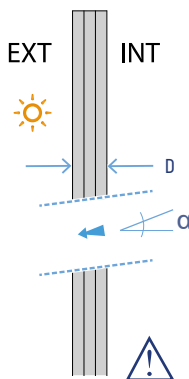
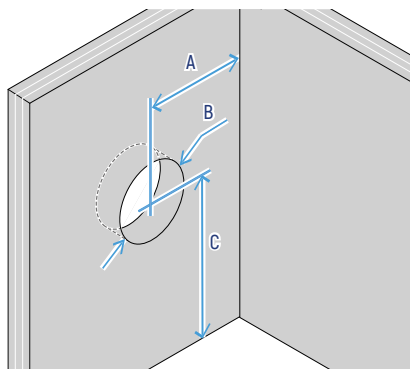
Las operaciones de instalación y mantenimiento deben realizarse con la tensión eléctrica del sistema desconectada y por personal cualificado, de conformidad con la normativa vigente.

3.1 - PREINSTALACIÓN

CAROTAJE

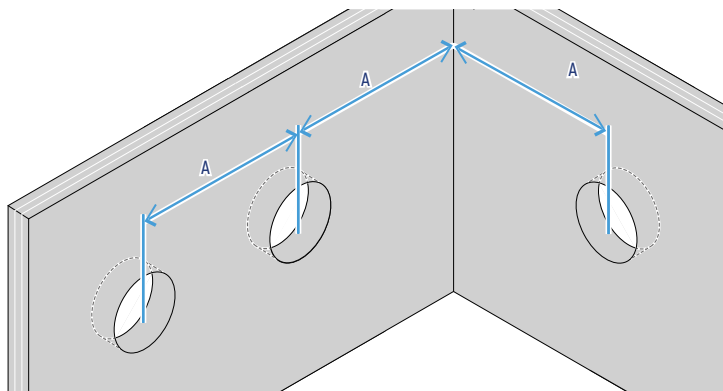
1

POSICIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO



A	≥ 120 cm
B	∅ 11,0 cm
	∅ 16,2 cm
C	≥ 230 cm
D	24 ÷ 53/57 cm
α	1 ÷ 3°

POSICIONAMIENTO DE VARIOS DISPOSITIVOS



A	≥ 120 cm
---	----------



Importante

Asegúrese de que el orificio está inclinado hacia fuera (α) para evitar el reflujo del condensado.

PREINSTALACIÓN PARA LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

2

A

B

A - ALIMENTACIÓN EN REGATA
Lleve la alimentación a la zona sombreada.

B - ALIMENTACIÓN EXTERNA Lleve la alimentación desde el lado izquierdo hasta el orificio de paso del cable (consulte la página 9 para su colocación).

INSERCIÓN DEL TUBO TELESCÓPICO

3

EXT

INT

$E^{(*)}$

E	
> 28 cm	< 53 / 57 cm

* para espesores de pared comprendidos entre 240 mm y 280 mm, utilice únicamente el tubo interior, cortándolo a la medida necesaria; a continuación, utilice una rejilla exterior estándar (no suministrada).

Importante

Introduzca el tubo telescópico, colocando la parte de mayor diámetro a ras de la pared exterior. Deslice el tubo interior para ponerlo a ras de la pared interior de la estancia. Asegúrese de que el tubo está bien fijado.

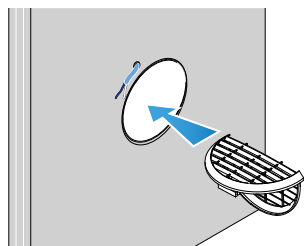
3.2 - MONTAJE Y CONEXIÓN ELÉCTRICA



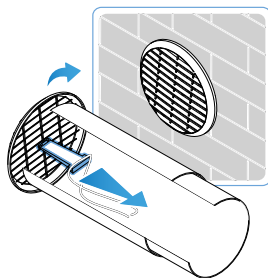
Todas las operaciones de montaje deben realizarse desde el interior del ambiente.

POSICIONAMIENTO DE LA REJILLA

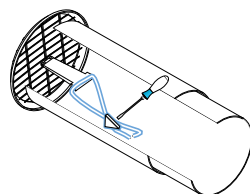
1



Introduzca la rejilla doblada en el tubo telescópico.



Lleve la rejilla hacia el exterior; a continuación, gírela para abrirla y tire hacia dentro.



Fije la escuadra de soporte al tubo y fije el cordón de seguridad en las ranuras laterales.

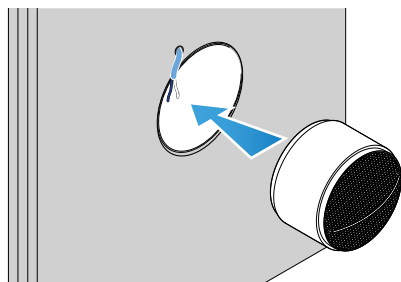


Importante

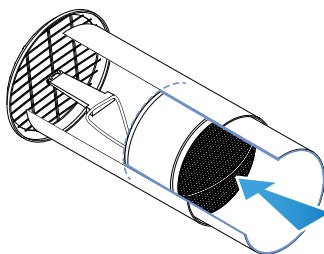
Compruebe la orientación de la rejilla: las aletas deben estar orientadas hacia abajo para evitar que entre la lluvia. Consulte las instrucciones de la rejilla que se incluyen en el paquete.

INSERCIÓN DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR

2

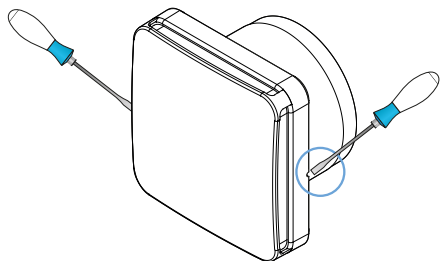


Inserte el intercambiador de calor hasta el final del tubo interior.

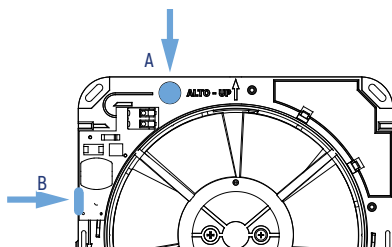


PREINSTALACIÓN PARA LA FIJACIÓN DEL VENTILADOR

3



Suelte la tapa del soporte del motor presionando en los 2 orificios laterales con un destornillador pequeño.



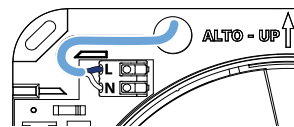
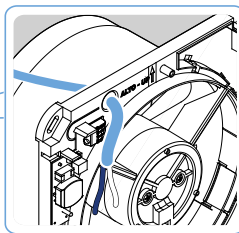
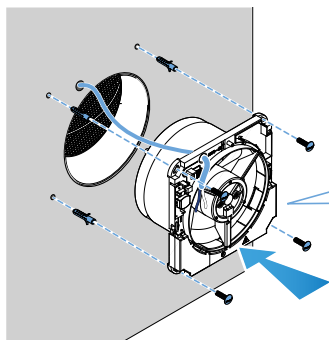
Abra el orificio (A) previsto para el paso de los cables; en el caso de conexiones externas sin regata, abra el paso lateral (B) tanto en el soporte del motor como en la tapa.

FIJACIÓN DE LA UNIDAD DE VENTILACIÓN Y CONEXIÓN ELÉCTRICA



Las operaciones de instalación y mantenimiento deben realizarse con la tensión eléctrica del sistema desconectada y por personal cualificado, de conformidad con la normativa vigente.

4



Coloque el cable de alimentación en el paso antitracción y conecte L y N como se muestra en la figura. El bloque de terminales es del tipo de conexión rápida; para insertar el conductor, presione la lengüeta correspondiente.

El aparato cumple las normas de doble aislamiento (Clase II) y, por lo tanto, no necesita cable de tierra.

Coloque tacos en los orificios de fijación; a continuación, proceda a fijar la unidad a la pared pasando el cable de alimentación por el orificio previsto.

Vuelva a colocar la tapa en el soporte del motor presionando ligeramente.



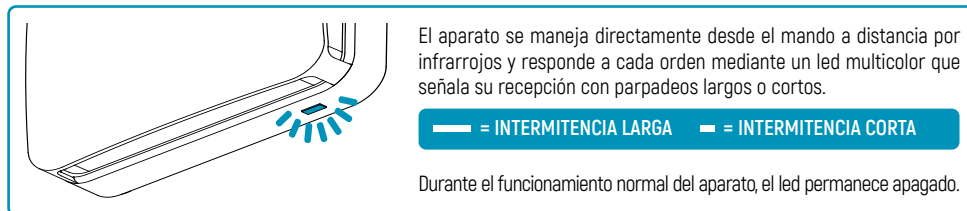
ADVERTENCIA

NO encienda el aparato con la tapa abierta.

4 - USO

La unidad de ventilación ECOCOMFORT PLUS con recuperación de calor garantiza un intercambio continuo y constante de aire en la estancia, evitando el moho y la humedad, evita las pérdidas de energía causadas por la apertura de las ventanas y permite recuperar el calor y, por tanto, reducir los costes de calefacción y refrigeración en invierno y verano.

ECOCOMFORT PLUS basa su funcionamiento en el principio de recuperación de calor regenerativo que, a través del intercambiador de calor cerámico de alta eficiencia, acumula el calor desprendido por el flujo de aire que sale de la estancia y lo devuelve cuando el flujo de aire invierte su dirección.

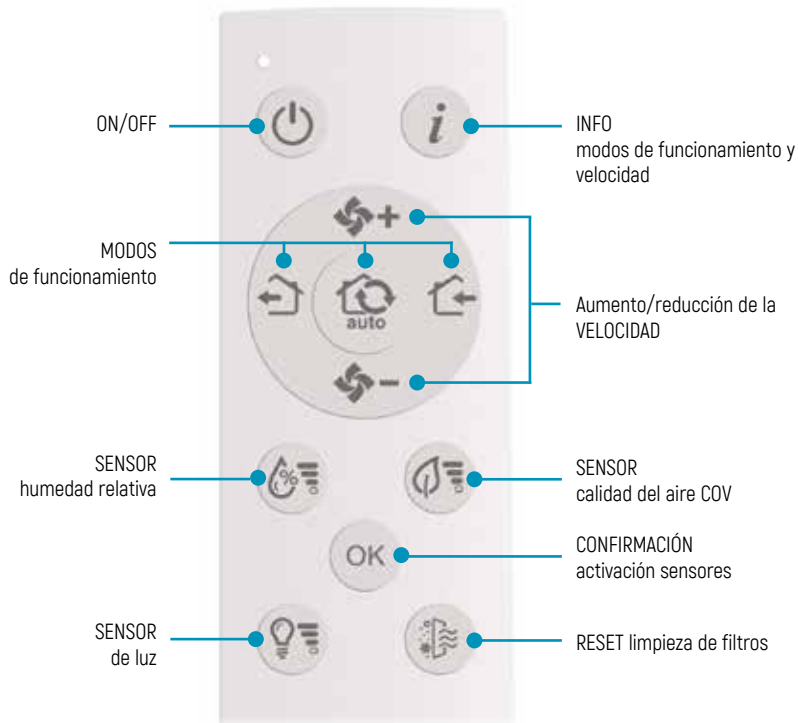


El aparato se maneja directamente desde el mando a distancia por infrarrojos y responde a cada orden mediante un led multicolor que señala su recepción con parpadeos largos o cortos.

— = INTERMITENCIA LARGA — = INTERMITENCIA CORTA

Durante el funcionamiento normal del aparato, el led permanece apagado.

MANDO A DISTANCIA






- ON/OFF
- INFO modos de funcionamiento y velocidad
- MODOS de funcionamiento
- Aumento/reducción de VELOCIDAD
- SENSOR humedad relativa
- SENSOR calidad del aire COV
- CONFIRMACIÓN activación sensores
- SENSOR de luz
- RESET limpieza de filtros

COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA

Abra la tapa del compartimento de las pilas e inserte 2 pilas AAA (no suministradas) respetando las polaridades indicadas.

4.1 - ENCENDIDO Y APAGADO

BOTÓN	MODALIDAD	FUNCIONAMIENTO	PARPADEO DE LOS LEDES	COLOR
	ENCENDIDO	El aparato se enciende con la última configuración de modo de funcionamiento y velocidad	Ver tabla de modos de funcionamiento	
	APAGADO	La unidad se apaga		ROJO







El aparato también puede encenderse seleccionando directamente los modos de funcionamiento o aumentando la velocidad.



Importante

El apagado del sistema provoca la parada de la unidad de ventilación, con la consiguiente interrupción del intercambio de aire en los locales.

4.2 - SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

BOTÓN	MODALIDAD	FUNCIONAMIENTO	PARPADEO DE LOS LEDES	COLOR
	EXTRACCIÓN	La unidad extrae aire de la habitación durante 60 minutos y, a continuación, pasa al modo de "ciclo automático".		ROJO
	ASPIRACIÓN	La unidad introduce aire en el ambiente durante 60 minutos y, a continuación, pasa al modo de "ciclo automático".		AZUL
	CICLO AUTOMÁTICO	La unidad aspira/expulsa aire del ambiente optimizando automáticamente los intervalos entre ciclos y recuperando el calor.		ROJO/AZUL




4.3 - AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE VENTILACIÓN

BOTÓN	VELOCIDAD			
		EXTRACCIÓN	ASPIRACIÓN	CICLO AUTOMÁTICO
		ROJO	AZUL	ROJO/AZUL
	ALTA			
	MEDIA			
	BAJA			
	MÍNIMA (NOCHE)			

En cualquier momento es posible comprobar el modo de funcionamiento y la velocidad actuales pulsando la tecla .

4.5 - ACTIVACIÓN Y AJUSTE DE LOS SENSORES

Para mejorar aún más la calidad del aire interior y garantizar el máximo confort durante el funcionamiento en modo "ciclo automático", se pueden activar los siguientes sensores:

-  % **humedad relativa** mide el porcentaje de humedad relativa en el local (señalización led TURQUESA)
-  **calidad del aire COV**: mide las PPM de Compuestos Orgánicos Volátiles en el ambiente (señalización led VERDE)
-  **sensor de luz** mide la luz (LUMEN) del ambiente (señalización led AMARILLO)

Para cada uno de estos sensores, es posible seleccionar un umbral de intervención, es decir, el nivel de humedad, calidad del aire y/o luminosidad tolerado por encima del cual el dispositivo debe intervenir.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LOS SENSORES Y CONFIGURACIÓN DEL UMBRAL

Para activar y desactivar los sensores y variar su umbral de intervención, actúe del siguiente modo:

1. Mantenga pulsado el botón del sensor que desea ajustar durante 5 segundos hasta que el led parpadee.
2. Para activar/desactivar y modificar el umbral de activación del sensor, pulse brevemente el botón correspondiente. Cada pulsación aumenta un nivel el umbral de intervención hasta el nivel más alto, y luego vuelve cíclicamente a "sensor no activo".



Con cada pulsación, el led del dispositivo indica el umbral seleccionado mediante el parpadeo del color correspondiente.

3. Para confirmar el ajuste pulse  o espere 60 segundos para la confirmación automática.



Importante






Los sensores solo pueden intervenir durante el funcionamiento en modo "CICLO AUTOMÁTICO"; si está configurada la velocidad mínima (noche), los sensores se desactivan temporaneamente.

COMPROBAR LOS AJUSTES DE LOS SENSORES

Para comprobar los ajustes de cada sensor, pulse brevemente el botón del sensor que desee comprobar. El aparato aportará la información requerida con destellos del color correspondiente, tal y como se describe en las tablas de sensores.






SENSOR DE HUMEDAD

Al activar el sensor de humedad, se mide la humedad relativa en el ambiente; si el valor medido es superior al umbral establecido, la unidad de ventilación pasa al "modo extracción" a velocidad BOOST (velocidad máxima) durante aprox. 3 minutos. El procedimiento se repetirá hasta que se alcance el umbral ajustado o un máximo de 3 veces en una hora, y desactiva temporalmente ciertas funciones del mando a distancia.

BOTÓN	AJUSTE DEL SENSOR	PARPADEO DE LOS LEDES	COLOR
	Sensor inactivo		TURQUESA
	Humedad baja 55%		
	Humedad media 60%		
	Humedad alta 65%		






SENSOR DE CALIDAD DEL AIRE - COV

La activación del sensor de calidad del aire COV mide el nivel de Compuestos Orgánicos Volátiles presentes en el ambiente; si el valor detectado es superior al umbral establecido, la unidad de ventilación pasa al "modo extracción" a velocidad BOOST (velocidad máxima) durante aproximadamente 3 minutos. El procedimiento se repetirá hasta que se alcance el umbral configurado o un máximo de 3 veces en una hora, y desactiva temporalmente determinadas funciones del mando a distancia.

BOTÓN	AJUSTE DEL SENSOR	PARPADEO DE LOS LEDES	COLOR
	Sensor inactivo		VERDE
	Calidad del aire EXCELENTE		
	Calidad del aire BUENA		
	Calidad del aire MEDIA		

SENSOR DE LUZ

Al activar el sensor de luz, se mide el nivel de luz en la habitación para permitir una reducción automática de la velocidad de ventilación durante las horas de oscuridad (por ejemplo, durante la noche); si el valor de luz detectado está por debajo del umbral establecido, la unidad de ventilación pasa a la velocidad mínima (nocturna). El sensor de luz prevalece sobre el funcionamiento de los sensores de humedad relativa y de calidad del aire COV.

BOTÓN	AJUSTE DEL SENSOR	PARPADEO DE LOS LEDES	COLOR
	Sensor inactivo		AMARILLO
	Reducción de velocidad en la oscuridad		
	Reducción de velocidad con sombra		
	Reducción de velocidad con penumbra		



Importante

Asegúrese de que el aparato no está colocado en penumbra para que el sensor crepuscular pueda intervenir correctamente.

5 - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

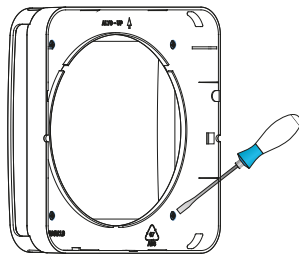
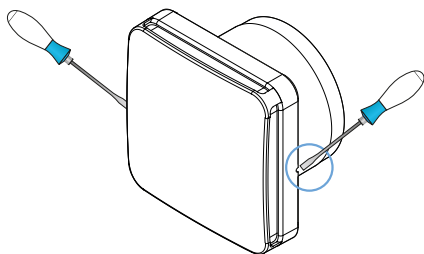



El mantenimiento y la limpieza del filtro deben realizarse con la tensión eléctrica de la instalación desconectada, respetando la normativa vigente y sólo por personal técnico cualificado, por lo que es aconsejable acordar un calendario de limpiezas periódicas.





Para que el aparato funcione correctamente, el filtro y el intercambiador de calor deben limpiarse periódicamente.

El aviso de limpieza del filtro se muestra aproximadamente cada 1000 horas de uso (en función de las velocidades utilizadas) mediante el parpadeo del led NARANJA una vez cada 60 minutos.

- **LIMPIEZA DEL FILTRO:** Para realizar la limpieza o sustitución periódica del filtro, suelte la tapa del soporte del motor presionando en los orificios laterales con un destornillador pequeño y desenrosque los cuatro tornillos de la tapa para acceder al filtro. Lávelo con agua fría y déjelo secar bien antes de volver a colocarlo.



- **RESET LED DE AVISO:** Cuando haya terminado de limpiar el filtro, mantenga pulsado el botón  del mando a distancia hasta que el led parpadee en BLANCO.

BOTÓN	AJUSTE DEL SENSOR	LED	COLOR
	Es necesario limpiar el filtro	 (cada 60 minutos)	NARANJA
	Confirmación de restablecimiento de la señal de limpieza del filtro		BLANCO

Además, se recomienda proceder periódicamente con:

- **LIMPIEZA DE PARTES DE PLÁSTICO** después de desconectar el circuito de alimentación, con el máximo cuidado, limpie las partes que lo requieran con agua y detergente neutro.
- **COMPROBAR EL INTERCAMBIADOR DE CALOR** se recomienda comprobar periódicamente que el intercambiador de calor está limpio, ya que la suciedad reduce su eficacia. Si es necesario, retírelo, lávelo con agua corriente y déjelo secar bien; a continuación, vuelva a insertar el intercambiador como se indica en la página 8, fig. 2.

PIEZAS DE RECAMBIO

CÓD.	
AP19978	Filtro de recambio FR004
6306031	Rejilla
6306032	Intercambiador cerámico Ø160 mm
6306033	Tubo telescópico Ø160 mm
AP199932	Unidad de ventilación Ø160 mm

CÓD.	
6306035	Intercambiador cerámico Ø100 mm
6306036	Tubo telescópico Ø100 mm
AP199892	Unidad de ventilación Ø100 mm
AP6R6306150	Mando a distancia IR

6 - SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Las operaciones de localización de averías deben realizarse de acuerdo con la normativa vigente y sólo por personal técnico cualificado.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
El ventilador no se activa	<ul style="list-style-type: none"> La alimentación eléctrica no está conectada El mando a distancia no funciona 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la alimentación eléctrica de la unidad de ventilación Compruebe que las pilas del mando a distancia están cargadas
Flujo de aire insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> Filtro, intercambiador de calor o rejilla obstruidos Cuerpo extraño en la tubería Intercambiador de calor obstruido Velocidad demasiado baja Sensor de luz en funcionamiento Problema en el ventilador 	<ul style="list-style-type: none"> Limpiar el filtro Limpiar tuberías, intercambiador de calor y rejilla Aumentar la velocidad de ventilación Comprobar el umbral de intervención del sensor de luz Revisar el ventilador
Rendimiento insuficiente del intercambiador de calor	<ul style="list-style-type: none"> Intercambiador de calor obstruido 	<ul style="list-style-type: none"> Limpieza del intercambiador de calor
Vibraciones y ruidos excesivos	<ul style="list-style-type: none"> Instalación incorrecta de la unidad de ventilación Instalación incorrecta del tubo 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la fijación de la unidad Comprobar la fijación del tubo
Fuga de agua de la unidad	<ul style="list-style-type: none"> Instalación de tuberías con inclinación incorrecta 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la correcta instalación de la tubería
El ventilador no cambia de velocidad	<ul style="list-style-type: none"> Sensor de Humedad relativa/calidad del aire COV en funcionamiento 	<ul style="list-style-type: none"> Espere a que finalice el procedimiento de intervención del sensor de humedad relativa/calidad del aire COV
El ventilador no cambia de modo de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> El mando a distancia no funciona 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que las pilas del mando a distancia están cargadas

Para más información y asistencia, póngase en contacto con su instalador o escriba a export@fantinicosmi.it indicando el modelo en uso y el problema encontrado.

7 - CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

La garantía convencional dura 24 meses, a partir de la fecha de instalación del equipo. La garantía cubre todas las piezas del equipo, excepto las sujetas a desgaste normal por el uso.

Fabricado en Italia



FANTINI COSMI S.p.A.

Via dell'Osio, 6 - 20049 Caleppio di Settala, Milano - ITALIA

Tel. +39 02 956821 - info@fantinicosmi.it

www.fantinicosmi.it

SOPORTE TÉCNICO

supportotecnico@aspira.it

DEPARTAMENTO DE EXPORTACIÓN

export@fantinicosmi.it

ES5680064A - 06/2024